

# La Fondazione Ugo e Olga Levi 2023-2025

L

An abstract geometric design in a light gray color on a dark teal background. It features a network of interconnected dots and lines, forming a complex, crystalline structure. A dashed arc is visible on the left side, and a solid arc is on the right. A thick vertical bar is positioned at the bottom center.



[...] incrementare e diffondere la cultura della musica  
di tutti i paesi, di tutti i tempi, di tutte le forme.

19

Concerti

26

Università

2  
Corsi  
perfezionamento  
strumentale

152

Relatori

1

LeviCampus

2  
Mostre

51

Eventi

8

Convenzioni

30

Studenti PCTO

21

Giornate di convegni

6

Pubblicazioni

50

Studenti Phd  
AlumniLevi

1

Festival biennale

49

Istituzioni culturali partner

## I numeri del 2023



158

Ricercatori

191.153

Streaming del  
canale YouTube

Iscritti al canale  
YouTube

1.431

1.789

Followers Instagram

5.600

Iscritti alla Newsletter

Gruppi di ricerca

12

2.995

Followers Facebook



3

Premi / Borse di studio

10.000

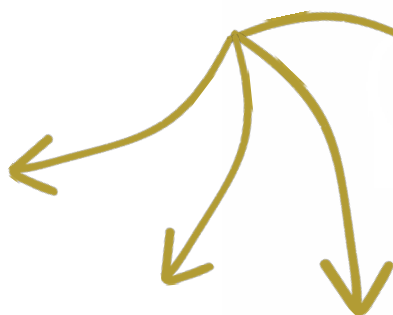
spettatori-visitatori-studenti  
in presenza e da remoto

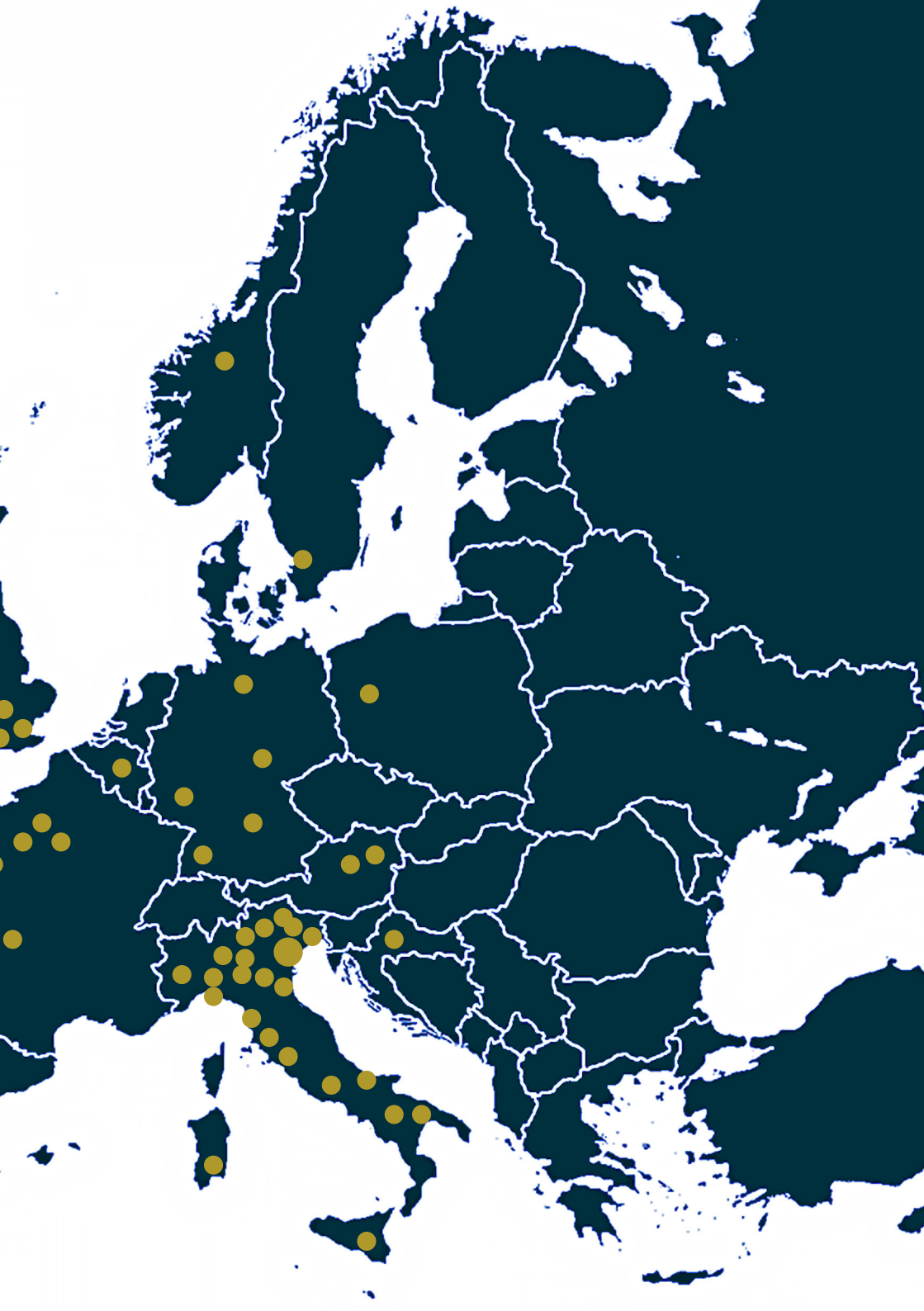
31.000

Schede digitali

## Il network europeo

La Fondazione Levi ha costruito nel tempo un network europeo che coinvolge diverse università, istituzioni culturali e centri di ricerca, ponendosi al centro di iniziative e progetti culturali di respiro internazionale.





# La ricerca



**• CANTO E PRASSI MUSICALE  
NELLA SOCIETÀ EUROPEA  
DELLA PRIMA ETÀ MODERNA  
| 2023-2025**

**Coordinatore scientifico:**

**Sabine Meine (HfMT Köln)**

**Ricercatori: 8**

Il canto ha contraddistinto la vita musicale della società della prima età moderna dentro e fuori la chiesa e la corte. Già da qualche anno la musicologia ha indirizzato i propri interessi verso le implicazioni plurime della musica, in senso sociale, estetico e politico. La possibilità di stabilire collegamenti globali e digitali della ricerca permette di strutturare approcci innovativi sulla prassi musicale e canora della prima età moderna (ca. 1500-1650), e contemporaneamente di predisporre una metodologia al passo con le questioni più importanti e recenti della nostra società.

**Partners e finanziatori:**

Fondazione Ugo e Olga Levi, Hochschule für Musik und Tanz (Köln), Università degli studi di Palermo, Università degli studi di Padova.

**• CANTO GREGORIANO,  
CECILIANESIMO E MUSICA  
SACRA POSTCONCILIARE |  
2023-2025**

**Coordinatori scientifici:**

**Mauro Casadei Turrone Monti  
Cesarino Ruini (Università di  
Bologna)**

**Ricercatori: 14**

Tra le finalità principali vi è quella di tracciare sentieri per la ricerca

tra loro interagenti, nell'ambito della musica sacra occidentale dall'antichità a oggi. Le pianificazioni ed il coinvolgimento di giovani studiosi si muovono tra specialismi paleografico-ecdotici, nel circuito di teoria, prassi ed estetica, lungo le fitte interdisciplinarietà storico-culturali e pedagogico-comunicative.

**Partners e finanziatori:**

Fondazione Ugo e Olga Levi, Centro Studi Guidoniani, presso Fondazione Guido, EMB Project (Evangelization, Music and Beauty Project), presso la Pontificia Università della Santa Croce di Roma

**• HISTORIAE ITALIANE |  
2023-2025**

**Coordinatore scientifico:**

**Marco Gozzi (Università di  
Trento)**

**Ricercatori: 24**

Historia è il nome comunemente usato nel Medioevo per indicare un ciclo di canti liturgici per l'Ufficio divino della festa di un santo. Una historia solitamente comprende antifone e responsori per i Vespri, per l'Ufficio notturno e per le Lodi, canti che appartengono al cosiddetto repertorio 'gregoriano'. Il progetto intende estendere l'indagine sinora concentrata sui testi e sulle melodie dei canti al contesto liturgico, devozionale e performativo delle feste dei santi, coinvolgendo anche i canti in lingua volgare, ossia le laude, che accompagnavano sul versante paraliturgico, specie in ambito

confraternale, la preghiera dei laici.

**Partners e finanziatori:**

Fondazione Ugo e Olga Levi,  
Dipartimento di Lettere e Filosofia  
dell'Università di Trento, ERC  
Advanced 2021: LAUDARE – The  
Italian Lauda: Disseminating  
Poetry and Concepts Through  
Melody (12th -16th centuries),  
Principal Investigator: Francesco  
Zimei, Centro di eccellenza  
Laurence Feininger – Trento

**• IL NOVECENTO DI  
GIOVANNI MORELLI. PROVE  
DI ESEGESI SUGLI SCRITTI |  
2023-2025**

**Coordinatore scientifico:**

Francesco Fontanelli (Università  
di Pavia-Cremona)

**Ricercatori: 9**

Un'aura di leggenda accompagna  
la figura di Giovanni Morelli  
(1942-2011), didatta instancabile,  
promotore di iniziative che hanno  
lasciato il segno nelle istituzioni  
culturali veneziane, musicologo  
sui generis, al tempo stesso  
rigoroso e visionario. Il progetto  
di ricerca nasce con l'intento  
di favorire la conoscenza del  
magistero morelliano, scalfendo  
la cortina di impenetrabilità e  
prendendo sul serio la sfida della  
comprensione dei testi.

**Partners e finanziatori:**

Fondazione Ugo e Olga Levi di  
Venezia, Associazione "Giovanni  
Morelli", Università Ca' Foscari  
Venezia, Conservatorio "B.  
Marcello" di Venezia, Archivio  
"Luigi Nono"

**• GRUPPO DI STUDIO SULLA  
MUSICA EBRAICA | 2023-2025**

**Coordinatore scientifico:**

Piergabriele Mancuso

**Ricercatori: 26**

Nel vasto panorama della musica  
ebraica l'Italia rappresenta un  
capitolo per molti aspetti complesso,  
tanto contraddittorio quanto  
affascinante. Lo scopo del gruppo è  
duplice: favorire lo studio e la ricerca  
delle tradizioni rituali, ossia di tutto  
ciò che in ambito ebraico si definisce  
con il termine di minhag.

**Partners e finanziatori:**

Fondazione Ugo e Olga Levi

**• LA CRITICA MUSICALE E LA  
MUSICA PER FILM | 2023-2025**

**Coordinatore scientifico:**

Antonio Ferrara (Conservatorio  
"Fausto Torrefranca" di Vibo  
Valentia )

**Ricercatori: 12**

Il generale processo di rivalutazione  
della musica per film degli ultimi  
decenni impone una seria e attenta  
riflessione sulla critica che sin  
dalle origini l'ha accompagnata.  
La circostanza che le sue fonti non  
siano ancora state sistematicamente  
individuate priva infatti gli  
studi del settore di informazioni  
fondamentali. Fin dalla sua nascita  
la linea di ricerca del gruppo si è  
dunque indirizzata al sistematico  
censimento, catalogazione e  
analisi degli articoli dedicati alla  
musica per film, sia in periodici  
specializzati sia in quelli di più  
ampia diffusione.

**Partners e finanziatori:**

Fondazione Ugo e Olga Levi,  
Università Ca' Foscari (Venezia)

• **LA DRAMMATURGIA  
MUSICALE A VENEZIA (1678-  
1792) | 2023-2025**

**Coordinatore scientifico:**  
**Giada Viviani (Università di  
Genova)**

**Ricercatori: 13**

Il gruppo di ricerca indaga le diverse declinazioni della drammaturgia musicale a Venezia nell'ultimo secolo di vita della Repubblica. Gli estremi cronologici si basano, simbolicamente, sulle date di inaugurazione del teatro S. Giovanni Grisostomo (1678) e della Fenice (1792), due istituzioni che rivestirono un ruolo primario nell'introduzione e promozione di nuove tendenze drammaturgiche e musicali.

**Partner e finanziatori:**

Fondazione Ugo e Olga Levi,  
Istituto Italiano Antonio Vivaldi,  
Fondazione Cini, Venezia  
WoVen (Women, Opera and  
the Public Stage in Eighteenth-  
Century Venice), Norwegian  
University of Science and  
Technology Trondheim

• **MADERNA TRA  
CONTEMPORANEITÀ E  
FORME SPERIMENTALI  
AUDIOVISIVE | 2023-2024**

**Coordinatori scientifici**  
**Angela Ida De Benedictis**  
(Fondazione Paul Sacher,  
Basilea), **Roberto Calabretto**  
(Fondazione Ugo e Olga Levi,  
Venezia)

**Ricercatori: 11**

Nell'ambito dei compositori del secondo Novecento che hanno

lambito in maniera occasionale o contingente varie tipologie di sperimentazione audiovisiva, la figura di Bruno Maderna presenta i tratti di maggior interesse.

Le modalità del tutto desuete delle incursioni di Maderna all'interno del sistema produttivo cinematografico degli anni Cinquanta-Sessanta si riflettono nella singolarità di varie le altre esperienze legate al mondo dell'audiovideo che, a loro volta, hanno lasciato tracce implicite in un'attività creativa o interpretativa condotta all'interno di un campo di diffusione mediatica "tradizionale". È proprio all'interno di questa sfera di esperienze differenti e di influssi reciproci che intende muoversi il progetto di ricerca

**Partners e finanziatori:**

Fondazione Ugo e Olga Levi,  
Archivio Storico Ricordi, Milano  
NoMus, Milano

• **PSALTIKE | 2023-2024**

**Coordinatori scientifici:**

**Christian Troelsgård**  
(coordinatore scientifico)

**Silvia Tessari (coordinatore  
scientifico-organizzativo)**

**Ricercatori: 5**

Teoria musicale greca antica e canto bizantino tra Medioevo e Rinascimento: un possibile punto di intersezione? È un assioma negli studi di bizantinistica che la teoria musicale antica abbia conosciuto nell'Impero Romano d'Oriente sopravvivenza e sviluppo, ma solo nella nicchia della formazione scolastica e

dell'erudizione. Altro percorso fu quello del canto cristiano che ereditò dalle proprie radici giudaiche (e più ampiamente siro-palestinesi) repertori musicali, organizzazione modale, sistemazione teorico-pratica distinti dalla trattatistica antica. L'obiettivo del progetto è di indagare le screpolature che minano l'assolutezza di tale assioma.

**Partners e finanziatori:**

Fondazione Ugo e Olga Levi,  
Dipartimento dei Beni Culturali dell'Università di Padova,  
MOISA The International Society for the Study of Greek and Roman Music and its Cultural Heritage

**• STUDI MUSICALI MODERNI | 2023-2025**

**Coordinatore scientifico:**

**Massimo Privitera (Università di Palermo)**

**Ricercatori: 5**

Il gruppo si divide su due filoni di ricerca: Romanze e canzoni dell'Ottocento: per la schedatura l'analisi del canto da camera italiano del XIX secolo che intende compiere la catalogazione digitale e lo studio del Fondo Gianfranco Plenizio (1941-2017), raccolta di spartiti di musica vocale da camera italiana dell'Ottocento e del Novecento e Racconti di vita e di musica che intende avviare una ricognizione sui racconti autobiografici già esistenti, editi ed inediti, di persone coinvolte con la musica

**Partners e finanziatori:**

Fondazione Ugo e Olga Levi,  
Università di Catania, Università di Parma, Università di Napoli  
DMI – Casa della Musica, Latina

**• TRADIMUS | 2023-2025**

**Coordinatori scientifici:**

**Marco Bizzarini (Università di Napoli Federico II)**

**Joachim Steinheuer (Università di Heidelberg)**

**Ricercatori: 7**

Tradimus, Tracking the Dissemination of Italian Music in Europe, Sixteenth-Seventeenth century, che rivolge la propria attenzione all'area culturale dell'Europa centro-orientale e affianca allo studio della recezione in Europa della musica italiana nei secoli XVI-XVII anche approfondimenti sulla coeva teoria musicale e sulla prassi esecutiva.

**Partners e finanziatori:**

Fondazione Ugo e Olga Levi,  
Conservatorio "Benedetto Marcello" di Venezia, Teatro San Cassiano di Venezia

**• KURDISH STUDIES | 2023-2024**

**Coordinatore scientifico:**

**Ilario Meandri (Università di Torino)**

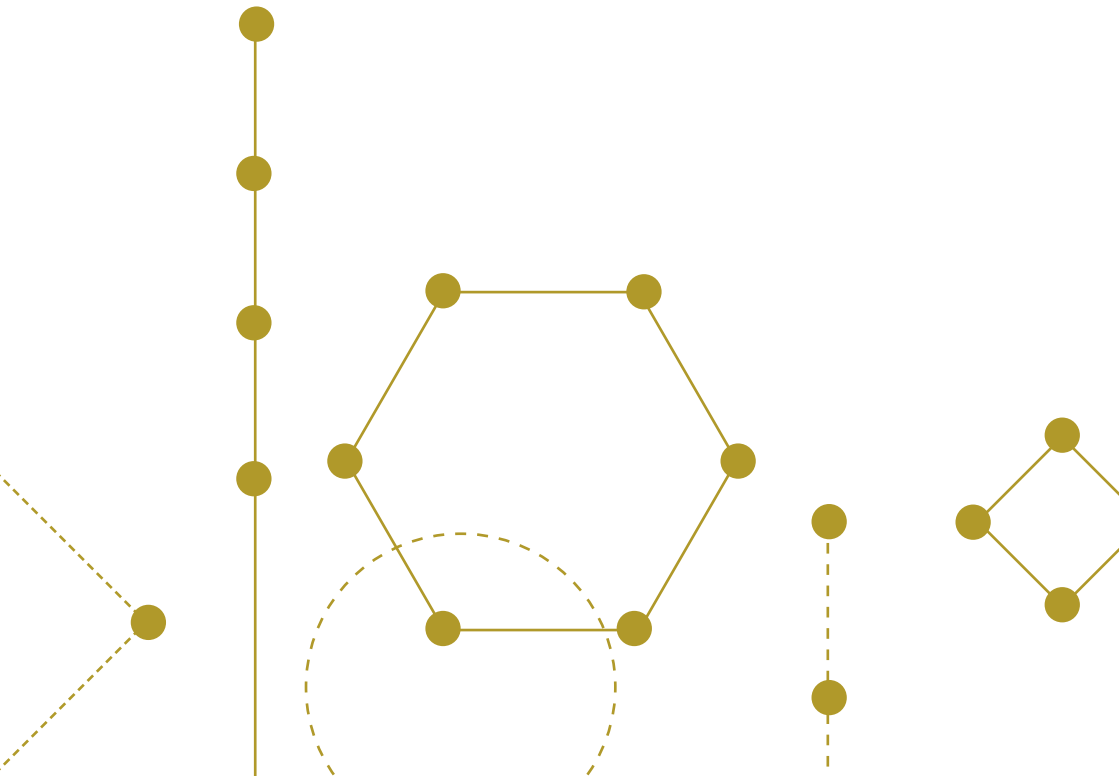
**Ricercatori: 1**

L'attività relativa al progetto si è prevalentemente concentrata sulla revisione ricerca che ha portato all'edizione del libro Beyta Dimdim: storia tradizione e struttura di un poema epico curdo. Parallelamente

il lavoro sta procedendo con la revisione del corpo di documenti che dovrà portare all'edizione dei testi e delle traduzioni delle trascrizioni verbali delle versioni orali dell'epica di Dimidm raccolte sul campo e la potenziale creazione di un portale federato sul tema dei Kurdish Studies.

**Partner e finanziatori:**

Fondazione Ugo e Olga Levi,  
Università degli studi di Tornino



# La Fondazione Ugo e Olga Levi







cūcor p  
Gloria  
rue hebraica: bo  
Gloria fāngēnū











gegno & arte: Franchino Gaffurio, Gioseffo Zarlino e un enigmatico milanese

TEORIA E COMPOSIZIONE MUSICALE ITALIANA NEL RINASCIMENTO

## FRANCHINO GAFFURIO

o sforzesca del Canzoniere Trivulzio-Trotti la sezione  
ico Franchino Gaffurio (Lodi 1451 - Milano 1522), che  
appella del Duomo, curandone la raccolta del repertorio

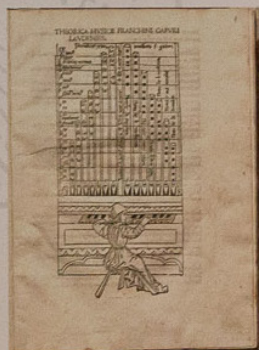
In apertura un libro proveniente dalla sua biblioteca, l'edizione del 1490 delle  
*Cornucopias linguae Latinae* di Niccolò Perotti, in cui è visibile la nota di  
autografa del 1494. Un prezioso ausilio sia per l'insegnamento sia per la  
delle sue opere, dense di riferimenti alle fonti classiche.

empus fur p m' ytom frandymu gafforu pro librari  
ae hic xviij / iunij 1494 /

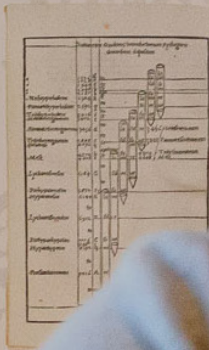
(Libreria Philobiblon, particolare dalla c. Ofo di N. Perotti, *Cornucopiae linguae Latinae*, Venezia 1490).

on la trilogia gaffuriana: la *Theorica musicae* del 1492, la  
presentata nell'edizione bresciana del 1497 – e infine

il *De harmonia musicorum instrumentorum opus* del 1518; a cui  
*aduersus Ioannem Spatarium* del 1520.



(Biblioteca nazionale centrale, Roma, 70.2.B31, F. Gaffurio, *Theorica musicae*, Milano 1492, c. [4]r).



(B)



(Libreria Philobiblon, F. Gaffurio, *De harmonia musicorum instrumentorum opus*, Milano 1518, c. Hb).

este opere si snoda tra la caduta degli Sforza nel 1495,  
e, la restaurazione sforzesca del 1512-1515 e il ritorno in





44 (1 - 218)

10. 1 - 10. 218

(hardare materiale used)

11 (1 - 120)

12 (1 - 120)

13. 1 - 13. 120

14 (1 - 120)

15 (1 - 120)

16 (1 - 120)

17 (1 - 120)

18 (1 - 120)

19 (1 - 120)

20 (1 - 120)

21 (1 - 120)

22 (1 - 120)

23 (1 - 120)

24 (1 - 120)

25 (1 - 120)

26 (1 - 120)

27 (1 - 120)

28 (1 - 120)

29 (1 - 120)

30 (1 - 120)

31 (1 - 120)

32 (1 - 120)

33 (1 - 120)











**Consiglio di Amministrazione**

Davide Croff *Presidente*

Nicola Greco *Vicepresidente*

Nicola Colabianchi

Giovanni Giol

Dan Emanuel Levi

Fabio Moretti

Fabio Osetta

Antonio Paruzzolo

Gianpaolo Scarante

**Revisori dei Conti**

Chiara Boldrin *Presidente*

Leonardo Francesconi

Stefano Trovato

**Comitato scientifico**

Roberto Calabretto *Presidente*

Stefano Campagnolo

Sandro Cappelletto

Francesco Erle

Dinko Fabris

Laurent Feneyrou

Ellen Rosand

**Direttore e direttore della**

**Biblioteca**

Giorgio Busetto

**Staff**

Ilaria Campanella

Claudia Canella

Giulia Clera

Alessandro Marinello

Anna Rosa Scarpa

Valeria Zane

**Collaboratori**

Paola Cossu

Noemi La Pera

Antonella Manca

Carlo Mezzalana

Nadia Piazza

**Commissione consultiva per la**

**Biblioteca**

Giorgio Busetto *Coordinatore*

Roberto Calabretto

Stefano Campagnolo

Claudia Canella

Annarita Colturato

Paolo Da Col

Andrea Liberovici

**Lyra srl impresa sociale**

Giorgio Busetto *Amministratore unico*

Alessandro Marinello *Direttore*

Giovanni Diaz *Sindaco*

Giulia Clera

Fabio Naccari

Valeria Zane

## **Contatti**

Fondazione Ugo e Olga Levi  
San Marco 2893, 30124 Venezia  
tel. +39.041.786777  
fax +39.041.786751  
[info@fondazionelevi.it](mailto:info@fondazionelevi.it)  
[fondazionelevi@pec.it](mailto:fondazionelevi@pec.it)



